

## 1 Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- A termékkel kapcsolatos anyagok

- Kereskedelmi megnevezés: **KEMPEROL® BR Waterproofing Comp. B**  
(**KEMPEROL® BR Waterproofing System Comp. B**)

- Cikkszám: 20277252

- Anyag/készítmény használata Tömítés

- Gyártó/szállító: KEMPER SYSTEM GmbH & Co. KG  
Holländische Strasse 32-36  
34246 Vellmar  
Deutschland / Germany  
Telefon: +49 (0)561 / 8295-0  
Telefax: +49 (0)561 / 8295-10  
E-Mail: MSDS@KEMPER-SYSTEM.COM

- Információt nyújtó terület: Department Research and Development

- Szükség esetén nyújtott információ: Klinische Toxikologie der  
JOHANNES GUTENBERG-UNIVERSITÄT MAINZ - KLINIKUM  
Tel. Nr.: +49 (0)6131 / 23 24 66

## 2 A veszélyek azonosítása

- A veszély megjelölése:



Xn Ártalmas

- Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk

A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.

R 10 Kis mértékben tűzveszélyes.

R 20 Belélegezve ártalmas.

R 36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

csak ipari használóknak/szakembereknek

- Osztályozási rendszer: Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

- GHS címkézési elemek



**Figyelem**

2.6/3 - Tűzveszélyes folyadék és gőz.



**Figyelem**

3.1/4 - Belélegezve ártalmas.

3.2/2 - Bőrirritáló hatású.

3.3/2A - Súlyos szemirritációt okoz.

- Megelőzés: Hőtől/sziktától/nyílt lángtól/forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás.

A csomagolás szorosan lezárva tartandó.

A tárolóedényt és a fogadóedényt le kell földelni/át kell kötni.

Robbanásbiztos elektromos/szellőztető/világító berendezéseket kell használni.

Szikramentes eszközöket kell használni.

Óvintézkedéseket kell tenni az elektrosztatikus kisülés megakadályozására.

(folytatása 2 oldalon)

(folytatása 1 oldalon.)

**- Elhárító intézkedés:**

Kerülni kell a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.

A használatot követően alaposan meg kell mosni.

Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

**BŐRRE KERÜLÉS ESETÉN:** Lemosás bő szappanos vízzel.

**BŐRRE (vagy hajra) KERÜLÉS ESETÉN:** Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.

**BELÉLEGZÉS ESETÉN:** Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és nyugalomba kell helyezni olyan testhelyzetben, hogy könnyen tudjon lélegezni.

**SZEMBE KERÜLÉS esetén:** Óvatos öblítés vízzel percekig keresztül. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

Roszcullét esetén TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz kell fordulni. Szakellátás (lásd a címkén).

Bőrirritáció esetén: Orvosi ellátást kell kérni.

Ha a szemirritáció nem múlik el: Forduljon orvoshoz/kérjen ápolást.

A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

Tűz esetén: Az oltáshoz használandó: CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízsugár.

Jól szellőző helyen tárolandó. Hűvös helyen tartandó.

**- Tárolás:****- Elhelyezés hulladékként:**

Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

### 3 Az alkotórészekre vonatkozó összetétel/információ

**- Kémiai jellemzés****- Leírás:**

Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

**- Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 100-42-5	Sztirol (monomer) (D)	 Xn,  Xi; R 20-36/38	25-50%
EINECS: 202-851-5		Figyelem:  2.6/3;  3.1.1/4, 3.2/2, 3.3/2A	

**- További információk:**

A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4 Elsősegélynyújtási intézkedések

**- Általános információk:**

A mérgezési tünetek csak több óra elteltével lépnek fel, ezért orvosi felügyelet szükséges a baleset bekövetkeztétől számított 8 órán keresztül.

**- Belélegzés után:**

Gondoskodjunk friss levegőről, melegről és adott esetben mesterséges lélegeztetésről. Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.

Rendszertelen légzés vagy légzéskimaradás esetén mesterséges lélegeztetést alkalmazunk.

**- Bőrrel való érintkezés után:**

Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.

**- A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.

**- Lenyelés után:**

Gondoskodjunk orvosi kezelésről.

### 5 Tűzvédelmi intézkedések

**- Megfelelő tűzoltószerek:**


CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízsugár. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

(folytatása 3 oldalon)


(folytatása 2 oldalon.)

- **Különleges védőfelszerelés:** Viseljünk teljes védőöltözetet.  
Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.  
Használjunk védőálarcot.
- **További adatok** A szennyezett oltóvizet külön gyűjtsük és ne engedjük bele a csatornába:

## 6 Intézkedések véletlenszerű környezetbe engedés esetén

- **Személyekre vonatkoztatott biztonsági intézkedések:** Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
- **Környezetvédelmi intézkedések:**  Ne engedjük bele a csatornába, vagy a környezeti vizekbe.
- **Tisztítási/eltávolítási eljárások:** Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.  
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.  
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.

## 7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Információk a biztonságos kezeléshez:** Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.  
Kerüljük az aerosol képződést.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**  Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.  
Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.  
see part 15
- **Raktározás:** see part 15
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Nincsenek különleges követelmények.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.
- **Ajánlott tárolási hőmérséklet:** +5°C / +30 °C

## 8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
  - **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>100-42-5 Sztírol (monomer) (D)</b> |   |
| TLV (H)                               | Rövid ideig tartó adat: 50 mg/m <sup>3</sup><br>Hosszú ideig tartó adat: 50 mg/m <sup>3</sup> |
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

(folytatása 4 oldalon)

(folytatása 3 oldalon.)

- Személyes védőfelszerelés:
- Általános védekezési és higiéniai intézkedések:

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.  
A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.  
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.  
Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.  
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

- Légzésvédelem:



Védőálarc nagy koncentrációk esetén.

Helyiség megfelelő szellőzése esetén nem szükséges  
Csak kielégítő elszívás nélküli szórásakor.

- Kézvédelem:



Védőkesztyű.

- Kesztyűanyag

Butilkaucsuk  
Fluorkaucsuk (Viton)

- Átthatolási idő a kesztyűanyagon

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

Az EN 374, III. rész szerint meghatározott behatolási időket nem a gyakorlatnak megfelelő feltételek között mérik. Ezért javasoljuk, hogy a maximális hordási idő a behatolási idő 50 %-ának megfelelő legyen.

- Fröccsenés elleni védelemhez a következő anyagokból készült kesztyűk használata megfelelő:

Természetes kaucsuk (Latex)

- Szemvédelem:



Jól záró védőszemüveg.

Fonott szemüveg.

- Testvédelem:

Védőruházat.

## 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

- Általános adatok

**Forma:** Folyékony  
**Szín:** a termék megjelölés szerint.  
**Szag:** aromás szagú

- Állapotváltozás

**Olvadáspont/olvadási tartomány:** nem meghatározható  
**Forráspont/forrási tartomány:** 145°C (styrene)

- Lobbanáspont:

32°C (styrene)

- Gyulladási hőmérséklet:

480°C (styrene)

- Öngyulladás:

Az anyag magától nem gyullad.

- Robbanásveszély:

Az anyag nem robbanásveszélyes, azonban robbanásveszélyes gőzök és levegő keverékének képződése lehetséges.

- Robbanási határok:

**Alsó:** 1,2 Vol %

(folytatása 5 oldalon)

(folytatása 4 oldalon.)

<b>Felső:</b>	8,9 Vol %
<b>- Gőznyomás 20°C-nál:</b>	6 hPa (styrene)
<b>- Sűrűség 20°C-nál:</b>	1,16 g/cm <sup>3</sup>
<b>- Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:</b>	
<b>Víz 20°C-nál:</b>	0,3 g/l (styrene)
<b>- Viskozitás:</b>	
<b>kinematikai 20°C-nál:</b>	102 s (ISO 6 mm)
<b>- Szerves oldószerek:</b>	33,2 %

## 10 Stabilitás és reakcióképesség

- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

## 11 Toxikológiai információk

- **Akut toxicitás:** -
- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

### 100-42-5 Sztírol (monomer) (D)

Szájon át	LD50	5000 mg/kg (RATTUS) Quelle Literatur
Belégzésnél	LC50/4 h	11,8 mg/l (RATTUS) Quelle Literatur

- **Primer ingerhatás:** -
- **A bőrön:** Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.
- **A szemben:** Ingerlő hatás.
- **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)
- **További toxikológiai információk:** Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:  
A vegyszerekkel kapcsolatos rendelkezés B Mellékletének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás szerint a termék az alábbi veszélyekkel jár:  
Artalmas  
Irritatív

## 12 Ökológiai információk

- **Ökotoxikus hatások:**

- **Akvatikus toxicitás:**

### 100-42-5 Sztírol (monomer) (D)

EC0	72 mg/l (BACTERIA) 16h - Quelle Literatur
EC50 - OECD202	182 mg/l (DAPHNIA) 24h - Quelle Literatur

(folytatása 6 oldalon)

(folytatása 5 oldalon.)

LC50 - OECD203	25 mg/l (LEPOMUS MACROCHIRUS) 96 h - Quelle Literatur 23 mg/l (DAPHNIA) 48 h - Quelle Literatur
----------------	--

- **Általános információk:** 2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti.  
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

## 13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Termék:**  
- **Ajánlás:** A szükséges műszaki előírások figyelembe vételével a hulladékkezelővel és az illetékes hatóságokkal egyeztetve, megszilárdulás után a háztartási hulladékkal együtt tárolható.  
- **A hulladékulcs száma:** Use EWC

### - Európai Hulladék Katalógus

08 04 09	szerves oldószereket vagy más veszélyes anyagokat tartalmazó ragasztók, tömítőanyagok hulladékai
08 04 10	ragasztók, tömítőanyagok hulladékai, amelyek különböznek a 08 04 09-től

- **Tisztítatlan csomagolások:**  
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

## 14 Szállítási információk

- **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**  
- **ADR/RID-GGVS/E osztály:** -  
- **Megjegyzések:** No goods of grade 3 according to 2.2.3.1.5 ADR and 2.3.2.5 IMDG  
ADR: Containers > 450 l = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable  
IMDG: Containers > 30 l = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable  
Outside ADR/IMDG = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable

- **Tengeri szállítás IMDG:**  
- **IMDG-osztály:** -  
- **Marine pollutant:** Nem  
- **Megjegyzések:** No goods of grade 3 according to 2.2.3.1.5 ADR and 2.3.2.5 IMDG  
ADR: Containers > 450 l = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable  
IMDG: Containers > 30 l = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable  
Outside ADR/IMDG = UN 1866 - 3 (F1) - RESIN SOLUTION, flammable

### - Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR:



- **ICAO/IATA-osztály:** 3  
- **UN/ID szám:** 1866  
- **Label** 3  
- **Csomagolási csoport:** III  
- **Helyes műszaki megnevezés:** RESIN SOLUTION


(folytatása 7 oldalon.)



- UN "Model Regulation":

-

## 15 Szabályozási információk

- **EGK irányelvek szerinti jelölés:** A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.
- **A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:**
- 

Xn Ártalmas
- **Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:** Sztírol (monomer) (D)
- **R-mondatok:**
- 10 Kis mértékben tűzveszélyes.
  - 20 Belélegezve ártalmas.
  - 36/38 Szem- és bőrizgató hatású.
- **S-mondatok:**
- 16 Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.
  - 20 Használat közben enni, inni nem szabad.
  - 23 A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni
  - 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.
- **Bizonyos elkészítési módok különleges jelölése:** csak ipari használóknak/szakembereknek
- **Országos előírások:**
- **VbF szerinti besorolás:** no longer valid - refer to PUWER (Provision and Use of Work Equipment Regulations)
- **Osztály Százalékos részarány** -
- **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 2 (Saját besorolás) : a vizeket veszélyezteteti

## 16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges R-mondatok** 20 Belélegezve ártalmas.  
36/38 Szem- és bőrizgató hatású.
- **Az adatlapot kiállító szerv:** Department Research and Development  
Department Research and Development
- **Kapcsolattartási partner:** Hr. Dr. Kissel  
MSDS@KEMPER-SYSTEM.COM
- **Rövidítések és mozaikszavak:** ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Reglement internationale concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

# Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2008

Felülvizsgálat 15.04.2008

(folytatása 7 oldalon.)

VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

- \* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak

H